

ДОГОВОР

№ 78 / 11.03.2020 г.

Днес, 11.03.2020 г., в гр.София, между:

„БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София 1080, община Столична, район „Средец”, ул. „Иван Вазов” № 3, вписано в търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК № 175405647, ИН по ДДС № BG 175405647, представлявано от **Любен Нанов** – Управител и **Иван Вълчев** – Прокуриснт, наричано по-долу за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ”

и

„ДИ БИ КАРГО БЪЛГАРИЯ“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр.Карлово 4300, ул. „Теофан Райнов“ №2, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК № 200993689, ИН по ДДС № BG 200993689, представлявано от **Любомир Гарчев** – Управител и **Христо Петканов** – Управител, наричано за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ”,

на основание чл. 112, ал. 1 от Закона за обществените поръчки /ЗОП/, и влезли в сила - Решение №45/19.12.2019 г. на Управителя и Прокуриснта на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД за откриване на открита процедура по ЗОП, и Решение № 6/10.02.2020 г. на Управителя и Прокуриснта на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществената поръчка, се сключи настоящият Договор при следните условия:

І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА


Чл. 1. (1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да достави, чрез отдаване под наем за временно и възмездно ползване срещу заплащане на Изпълнителя, промишлени транспортни средства с водач - локомотивна тяга (магистрални електрически локомотиви, ведно с локомотивна бригада за всеки от тях), по позиции както следва:

Обособена позиция №3: „Наем на 1 брой магистрален електрически локомотив” с локомотивна бригада,

съгласно условията и сроковете, посочени в настоящия договор и Технически изисквания и условия към обществената поръчка с предмет: „Наем на 8 /осем/ броя магистрални електрически локомотиви с локомотивна бригада (локомотивна тяга) за нуждите на „БДЖ–Пътнически превози” ЕООД, разделена на пет обособени позиции“ - Приложение № I, Техническото предложение на Изпълнителя – Приложение № II, Ценовото предложение на Изпълнителя – Приложение № III към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

(2) Изпълнителят се задължава да предостави магистралния/те електрически локомотив/и с правоспособни локомотивни машинисти (локомотивна бригада). Изпълнителят осигурява по един правоспособен локомотивен машинист за всеки магистрален електрически локомотив през цялото време на ползване на съответния магистрален електрически локомотив. Всички локомотивни машинисти, които Изпълнителят предвижда за обслужване на един магистрален електрически локомотив, формират локомотивната бригада на съответния магистрален електрически локомотив. Изпълнителят има право да заменя членове от локомотивната бригада с други правоспособни локомотивни машинисти.

Чл. 2. (1) При изпълнението на дейностите, предмет на настоящия договор, Изпълнителят се задължава да спазва всички действащи нормативни актове, които регулират правоотношенията – предмет на договора, включително изискванията за безопасност, както следва: Закона за железопътния транспорт, Наредба № 58 от 2.08.2006 г. за правилата за техническата експлоатация, движението на влаковете и сигнализацията в железопътния транспорт, издадена от министъра на транспорта (обн., ДВ, бр. 73 от 5.09.2006 г., доп. и изм.),



Правила за движението на влаковете и маневрената работа в Железопътния транспорт (одобрени от Генералния директор на Държавно предприятие „Национална компания Железопътна инфраструктура“, в сила от 24.02.2019 г.), Правила за техническа експлоатация на железопътната инфраструктура на Държавно предприятие „Национална компания Железопътна инфраструктура“ (ДП НКЖИ) (одобрени от Генералния директор на Държавно предприятие „Национална компания Железопътна инфраструктура“, в сила от 24.02.2019 г.), Наредба № 59 от 5.12.2006 г. за управление на безопасността в железопътния транспорт, издадена от министъра на транспорта (обн., ДВ, бр. 102 от 19.12.2006 г. изм. и доп.), Наредба № 54 от 2.06.2003 г. за медицинските и психологическите изисквания към персонала, който осъществява железопътни превози на пътници и товари и съпътстващите ги дейности, и за провеждане на предпътните (предсменни) медицински прегледи, издадена от министъра на транспорта и съобщенията (обн., ДВ, бр. 55 от 17.06.2003 г. доп. и и зм.), Наредба № 56 от 14.02.2003 г. за изискванията, условията и реда за обучение на кандидатите за придобиване на правоспособност, изисквана от персонала, отговорен за безопасността на превозите с железопътен транспорт, или признаване на такава правоспособност и реда за провеждане на проверочните изпити на лицата от персонала, отговорен за безопасността на превозите, издадена от министъра на транспорта и съобщенията (обн. ДВ. бр.20 от 4 Март 2003г.), Наредба № 50 от 28 декември 2001 г. За работното време на ръководния и изпълнителския персонал, зает с осигуряване на превозите на пътници и товари в железопътния транспорт (обн. ДВ. бр.4 от 11 Януари 2002 г., изм. и доп.).

(2) Локомотивната бригада изпълнява разпорежданията на Възложителя, включително на неговия диспечерския център, при и по повод изпълнението на предмета на поръчката. По отношение на всички въпроси, несвързани или непряко свързани с изпълнението на предмета на поръчката, правата на работодател по отношение на локомотивната бригада се упражняват от Изпълнителя, доколкото членовете на локомотивната бригада са в трудовоправни отношения с Изпълнителя.

II. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 3. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните.

(2) Срокът за отдаване под наем на локомотивната тяга (локомотива/ите ведно с локомотивна бригада), предмет на настоящия договор, е 6 (шест) месеца.

(3) Възложителят предвижда правната възможност, но не и задължение, за подновяване на договора по смисъла на чл.21 ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.6 от ППЗОП до два пъти с по 6 (шест) месеца при наличие на необходимост от извършване на доставка, осъществявана чрез наем, предмет на договора, за което Възложителят писмено уведомява Изпълнителя чрез изпращане на възлагателно писмо. Срокът на действие на настоящия договор е до **18 /осемнадесет/ месеца при двукратно упражнено право на подновяване.**

(4) Подновяването включва повторение на доставката, осъществяване чрез наем, по договора при същите условия, включително срок, обем и стойност, без да се налага изменение на договора. Подновяването се осъществява единствено и само след изрично писмено възлагане от страна на Възложителя, като възлагателното писмо за подновяване става неразделна част от договора и следва да бъде изпратено на Изпълнителя не по-късно от един месец преди изтичане на срока на договора, респективно не по-късно от един месец преди изтичане на срока на подновения договора. Подновяването влиза в сила след писмено потвърждение от страна на Изпълнителя. Изпълнителят потвърждава подновяването в срок от пет работни дни от получаването на възлагателното писмо. Липсата на изрично писмено потвърждение в този срок се приравнява на отказ за подновяване на договора.

III. СРОКОВЕ, МЯСТО, ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ.

Чл. 4. (1) Срокът за предаване на локомотива/ите е:

1. по обособена позиция №3: 7 (седем) календарни дни, считано от сключване на договора.

(2) Началният и крайният момент на наемането на локомотивната тяга се счита моментът на подписване на двустранен предавателно-приемателен протокол, в който се вписва



техническото състояние на локомотива/ите, наличен инвентар, наличие на пломби и показанията на електромерите и километроброяча към момента на приемането и предаването.

(3) Изпълнителят предава електрическите локомотиви на Възложителя в състояние годно за проверка на функционалността и изправността. В случай на неизправност, констатирана след провеждане на оглед, Възложителят и Изпълнителят изготвят констативен протокол, съдържащ описание на констатираните недостатъци, неточности, пропуски, дефекти, несъответствия, проблеми във функционалността и други проблеми, свързани със състоянието и техническата изправност на наетия/ите магистрален/лни електрически локомотив/и. За дните, в които наетия/ите магистрален/лни електрически локомотив/и не може/могат да се ползва/т поради обстоятелствата в предходното изречение, наем не се дължи.

(4) Изпълнителят има задължение да прибере повредения локомотив в срок до 72 часа, като до този момент лицата от локомотивната бригада на Изпълнителя носят отговорност за опазването му.

Чл. 5. Място за предаване и приемане на локомотива/ите - локомотивно депо София на БДЖ – Пътнически превози – гр. София, ул. Заводска №1.

Чл. 6. (1) Местата за явяване и освобождаване на локомотивните бригади се определят от Възложителя между следните възможности: Гара София; Гара Пловдив; Гара Варна; Гара Бургас, Гара Сливен и Гара Карлово.

(2) Явяването и освобождаването на локомотивната бригада става със заявка от Възложителя до Изпълнителя на база оперативния график на Възложителя минимум 48 часа преди времето за явяване на бригадата. Заявките се изпращат на следните електронни адреси за контакт на Изпълнителя: vasil.vasilev@deutschebahn.com, kamen.mneev@deutschebahn.com/, daniel.tzvetanov@deutschebahn.com, dispatcher.bg@deutschebahn.com.

IV. ЦЕНА, УСЛОВИЯ И СРОКОВЕ НА ПЛАЩАНЕ

Чл.7. (1) За ползването на предоставената локомотивна тяга по чл.1 от настоящия договор Възложителят заплаща на Изпълнителя **наемна цена в размер на 1 855 (хиляда осемстотин петдесет и пет) лева без ДДС на календарен ден** за един магистрален електрически локомотив. Наемната цена се дължи за всички календарни дни от деня, следващ датата на приемането на съответния магистрален електрически локомотив от Възложителя, до датата на връщането му на Изпълнителя, с изключение на дните, в които поради повреда, планов или аварийен ремонт, периодична поддръжка или по каквато и да било друга причина извън отговорността на Възложителя, съответният магистрален електрически локомотив не може да бъде ползван за нуждите на Възложителя повече от 16 часа в рамките на един календарен ден. Посочената наемна цена включва ползването на наетия локомотив по предназначение според необходимостта на Възложителя без ограничение на часовете с осигурен един машинист в рамките на 14 (четиринадесет) часа на календарен ден /по отношение на машиниста/, както и присъщите разходи за поддръжка и застраховка на локомотива. За всеки час ползване на локомотивната тяга, включително времето за подготовка и освобождаване на локомотива, над 14 (четиринадесет) часа за един календарен ден, което се удостоверява с двустранно подписан протокол, Възложителят заплаща допълнително **цената за удължено работно време на локомотивния машинист на Изпълнителя в размер на 34 (тридесет и четири) лева без ДДС за всеки пълен астрономически час след четиринадесетия час** ползване на локомотивната тяга в рамките на един календарен ден.

(2) В предложената цена за изпълнение на обществената поръчка, **са включени** всички разходи за труд, задължителни проверки, измервания, дефектоскопия, материали, агрегати, възли и резервни части, възнаграждения на персонала на Изпълнителя, застраховки, командировки, консумативи, печалба и всички други разходи, които биха възникнали и са необходими за качествено, точно и пълно изпълнение на всички дейности, предмет на обществената поръчка.

(3) Всички присъщи разходи за електрическа енергия (включително такси за разпределение, достъп до електропреносната мрежа, баланс и други) при ползването на локомотивите са за сметка на Възложителя и не са включени в наемната цена.

(4) Възложителят се задължава да уведоми доставчика Държавно предприятие

„Национална компания Железопътна инфраструктура“, че за срока на договора разходите за употребената при ползването на предоставените локомотиви електрическа енергия следва да се фактурира на Възложителя след приключването на всеки месец. Ако съществува каквато и да било пречка за изпълнение на изискването по предходното изречение, цената на употребената електрическа енергия ще се фактурира от доставчика на Изпълнителя, като последният ще включи същата стойност в издадената на Възложителя фактура за дължимата месечна наемна цена по чл. 8, ал. 2, т. 1.1 от този договор.

(5) В предложената цена за изпълнение на обществената поръчка, са включени всички разходи за застраховка „КАСКО“, или еквивалентна;

(6) Цената, посочена в чл.7, ал. (1), е крайна за Изпълнителя, за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с чл.116 от Закона за обществените поръчки /ЗОП/.

Чл.8. (1) Възложителят предоставя на Изпълнителя аванс в размер на 70 % от размера на предложената от Изпълнителя наемна цена по чл. 7, ал. 1, изр. първо от този договор за период от 30 /тридесет/ дни.

(2) Наемната цена по чл.7, ал.1 се заплаща ежемесечно в срок от 30 /тридесет/ календарни дни след представяне на следните документи:

1.1. оригинал на фактура, издадена на името на „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД – с адрес: 1080 гр. София, ул. „Иван Вазов“ № 3, с МОЛ: Любен Нанов. Фактурата, освен задължителните реквизити следва да съдържа следните данни: № на договора, номера на локомотива/ите;

1.2. подписан от упълномощени представители на Възложителя и Изпълнителя приемателно-предавателен протокол за наемане на съответния/ите локомотив/и

1.3. протокол за допълнителните часове ползване на локомотивната тяга по смисъла на чл. 7, ал. 1, изр. последно от този договор.

(3) Предоставеното авансово плащане се усвоява чрез приспадането му от последната месечна фактура на Изпълнителя.

(4) Документите, посочени в чл.8, ал.2 от договора, се представят на адрес гр. София 1080, ул. „Иван Вазов“ № 3, „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД, Дирекция „ПЖПС“, като срокът за заплащане тече от датата на представянето им.

(5) Всяко плащане ще се извършва от Възложителя по банков път по сметка на Изпълнителя:

Титуляр на сметката: „Ди Би Карго България“ ЕООД.

ЗАЛИЧЕНИ ЛИЧНИ ДАННИ

на основание Регламент 2016/679

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

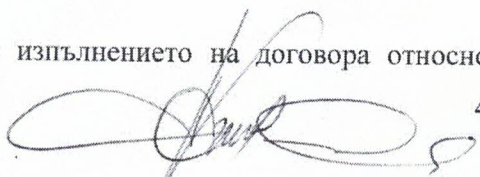
Чл.9. Възложителят има право:

1. Да получи от Изпълнителя при посочените в настоящия договор условия и срокове наетия/ите магистрален/лни електрически локомотив/и във вид и състояние, което да позволява на Възложителя да го/и използва по предназначение, съгласно Технически изисквания и условия към обществената поръчка с предмет: „Наем на 8 /осем/ броя магистрални електрически локомотиви с локомотивна бригада (локомотивна тяга) за нуждите на „БДЖ–Пътнически превози“ ЕООД, разделена на пет обособени позиции“– Приложение № I към настоящия договор.

2. Да проверява лицата от съответната локомотивна бригада /правоспособните локомотивни машинисти/ на Изпълнителя за евентуална консумация на алкохолни или др. опияняващи вещества и, в случай че резултатите от проверката са положителни, да отстрани от работа съответното лице, като уведоми за това Изпълнителя. В този случай Изпълнителят следва да осигури в срок до 6 /шест/ часа от уведомяването друго лице за попълване на локомотивната бригада.

3. На достъп до наетия/ите локомотив/и.

4. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно



качество на изпълнение, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

5. Да прави рекламации при установяване на локомотив/и, които не отговарят на Технически изисквания и условията на обществената поръчка с предмет: „Наем на 8 /осем/ броя магистрални електрически локомотиви с локомотивна бригада (локомотивна тяга) за нуждите на „БДЖ–Пътнически превози“ ЕООД, разделена на пет обособени позиции“ и с Техническото предложение на Изпълнителя към договора.

6. Да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи договор/и за подизпълнение с посочения/те в офертата му подизпълнител/и, ако има такива.

Чл. 10. Възложителят е длъжен:

1. Да използва наетата локомотивна тяга за превоз само по предназначението, за което е наета.

2. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

3. Продължителността на работа на локомотивната бригада, осигурена от Изпълнителя, да съответства на Наредба № 50 от 28 декември 2001 г. за работното време на ръководния и изпълнителския персонал, зает с осигуряване на превозите на пътници и товари в железопътния транспорт (обн. ДВ. бр.4 от 11 Януари 2002 г., изм. и доп.)

4. Да организира работата на наетата локомотивна тяга и използва локомотива/ите, в съответствие с неговите/техните технически данни за експлоатация и спецификациите на Изпълнителя, като освен това се съобразява с изискванията на техническите лица на Изпълнителя;

5. Да експлоатира и поддържа предоставения/те му локомотив/и с грижата на добрия търговец.

6. Да съобщава незабавно на Изпълнителя за повредите и посегателствата, извършени върху ползвания/те от него локомотив/и.

7. Да върне на Изпълнителя локомотива/ите при изтичането на срока на договора или неговото предсрочно прекратяване в състоянието, в което го/ги е получил с изключение на обичайната степен на износване.

8. Възложителят няма право да преотстъпва на трети лица ползването на магистралния/ите електрически локомотива/и, както и на локомотивната бригада.

9. В случай на инцидент със служител/и на Изпълнителя незабавно писмено да го информира.

10. Да предприеме всички необходими мерки в случай на пожар в нает локомотив, като предупреди или извика Противопожарни Служби, както и да помага със собствен персонал при потушаването на пожара;

11. При установяване на повреда в локомотив, незабавно се изготвя констативен протокол, подписан от упълномощени лица от Изпълнителя и Възложителя. За времето, през което локомотивът не се ползва, наем не се дължи. Изпълнителят има задължение да прибере повредения локомотив в срок до 72 часа, като до този момент лицата от локомотивната бригада на Изпълнителя носят отговорност за опазването му.

12. Да информира незабавно Изпълнителя в случай на нарушаване на дисциплината или нанарушение на закона от страна на лице/а от локомотивната бригада на Изпълнителя;

13. В случай че нает локомотив е принуден да спре по релацията, Възложителят ще осигури изтеглянето му до жпгара.

14. Възложителят ще извършва предсменен инструктаж на персонала на Изпълнителя.

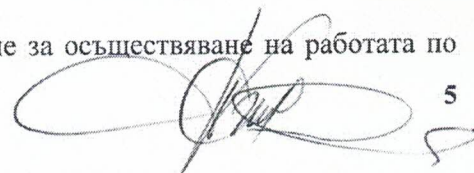
15. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

16. Възложителят е длъжен да заплаща разходите за електрическа енергия при ползването на локомотивите.

Чл. 11. Изпълнителят има право:

1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по



договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

3. Да проверява изпълнението на задълженията по настоящия договор и да изисква от Възложителя стриктното спазване на съответните нормативни актове.

Чл. 12. Изпълнителят е длъжен:

1. Да предаде локомотива/ите по чл.1 на настоящия договор, изправен/ни в техническо отношение, с редовни ревизии към момента на предаването им, ведно с локомотивна бригада от правоспособни локомотивни машинисти – по един правоспособен локомотивен машинист за всеки локомотив през цялото време на ползването му.

2. Да предостави при предаването на магистралния/ите електрически локомотива/и оборудването и техническите средства на локомотивите, преносими пожарогасители, съгласно изискванията за пожарна и аварийна безопасност, сигнални принадлежности, определени в Наредба № 58 от 02.08.2006 г. за правилата за техническата експлоатация, движението на влаковете и сигнализацията в железопътния транспорт, издадена от министъра на транспорта (обн., ДВ, бр. 73 от 5.09.2006 г., доп. и изм.)

3. Изпълнителят осигурява за своя сметка техническо обслужване, прегледи, поддръжка и ремонти на предоставения/те локомотив/и за срока, посочен в чл.3, ал.2 от договора, респ. чл.3, ал.3 от договора при упражнено право на подновяване. Дейностите по техническото обслужване, поддръжка и ремонт на локомотивите следва да се извършват така, че да не затрудняват графика за осъществяване на превозите от страна на Възложителя (ГДВ) и следва да гарантират пълната техническа изправност на локомотива/ите за срока на ползването.

4. Всички ремонти на локомотива/ите, включително основни ремонти, планови и непланови ремонти, ремонти за отстраняване на неизправности от експлоатационен характер се извършват от Изпълнителя и са за негова сметка. Ремонтите се извършват в съответствие с нормативните изисквания, гарантиращи техническата годност и изправност на локомотивите, с резервни части и детайли, осигурени от Изпълнителя за негова сметка, отговарящи на нормативните изисквания. Предаването на локомотивите за ремонтни работи и връщането им се извършва с двустранно подписани приемно- предавателни протоколи и описи за техническо състояние.

5. Смазочните материали за магистралния/те електрически локомотив/и, предмет на договора, се осигуряват от Изпълнителя за негова сметка, като същият извършва и зареждането им със смазочни материали.

6. Изпълнителят осигурява за срока на действие на договора техническа екипировка на локомотива/ите за своя сметка.

7. Чрез лицата от локомотивната бригада да поддържа локомотива/ите в добро техническо състояние и работен капацитет по време на работа; да осигурява правилна експлоатация на локомотива/ите с цел да се предотвратят възможни повреди.

8. Отговорността за безопасността при управлението и превоза по железопътната инфраструктура се носи от локомотивните машинисти на Изпълнителя, които са длъжни да спазват нормативните изисквания за безопасност.

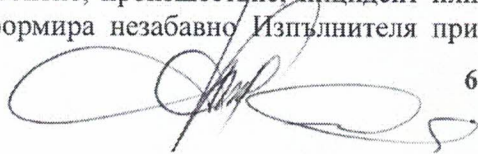
9. Изпълнителя няма право без изричното съгласие на Възложителя да извършва сделки на разпореждане с описания/те в т. 1 от настоящия договор локомотив/и, както и да го/и отдава под наем на трети лица по време на действие на настоящия договор.

10. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

11. Да сключи договор/и за подизпълнение с посочения/те в офертата му подизпълнител/и в срок от 7 дни, считано от датата на сключване на настоящия договор и да предостави оригинален/ни екземпляр/и на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му (*в случай, че това е приложимо*).

VI. ИНЦИДЕНТИ И АВАРИИ

Чл. 13. Страните се съгласяват, че в случай на събитие, произшествие, инцидент или авария на наестия/те локомотив/и Възложителят ще информира незабавно Изпълнителя при



спазване на реда, предвиден в НАРЕДБА № 59 от 5.12.2006 г. за управление на безопасността в железопътния транспорт, издадена от министъра на транспорта (обн., ДВ, бр. 102 от 19.12.2006 г. изм. и доп.)

VII. ЗАСТРАХОВКИ

Чл. 14 Изпълнителят се задължава да застрахова за своя сметка наетия/те магистралния/ите електрически локомотив/и по застраховка „КАСКО“, или еквивалент.

VIII. КАЧЕСТВО. РЕКЛАМАЦИИ.

Чл. 15. В случай на констатирана неизправност Възложителят изпраща на Изпълнителя констативен протокол подписан от представители на двете страни, съдържащ описание на констатираните недостатъци, неточности, пропуски, дефекти, несъответствия, проблеми във функционалността и други проблеми свързани със състоянието и техническата изправност на наетите магистрални електрически локомотиви.

IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 16. При подписването на този Договор, Изпълнителят представя на Възложителя гаранция за изпълнение в размер на 5% /пет процента/ от стойността на договора без ДДС за първоначалния срок от шест месеца, изчислена въз основа на предложената от Изпълнителя наемна цена на календарен ден за един локомотив, умножена по броя на локомотивите в обособената позиция и умножена по 180 календарни дни, а именно: 16 695 (шестнадесет хиляди шестстотин деветдесет и пет) лева, която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на Изпълнителя по договора.

Чл.17. Когато като гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на Възложителя:

Банка: ЦКБ АД

BIC: CECB BGSF

IBAN: BG04 CECB 9790 33G1 3736 03

Чл. 18. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на Възложителя, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. Да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от Възложителя, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на Изпълнителя или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. Да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора, плюс 30 (тридесет) дни след изтичане срока на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

3. Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на Възложителя при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

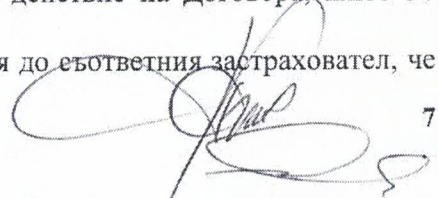
(2) Изпълнителят има право да предостави банковата гаранция за изпълнение по този член и банковата гаранция за обезпечаване на авансово предоставените средства по чл. 32, ал. 1 от договора в един документ, като условията за допълване, подновяване и освобождаване на всяка от гаранциите се прилагат поотделно за всяка предоставена банкова гаранция.

Чл. 19. Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на Възложителя, в която Възложителят е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. Да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на Изпълнителя;

2. Да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора, плюс 30 (тридесет) дни след изтичане срока на Договора.

3. Да се усвоява само чрез декларация от Възложителя до съответния застраховател, че



Изпълнителят е в нарушение на договора, без да е необходимо посочване на конкретни обстоятелства или представяне на доказателства, освен размера на сумата, която ще бъде усвоена.

Чл. 20. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

Чл. 21. Възложителят освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след изтичане срока на Договора, приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на доставката в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на Възложителя на каквато и да е сума по нея.

Чл. 22. Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. Когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на Изпълнителя, посочена в Договора;

2. Когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на Изпълнителя или упълномощено от него лице;

3. Когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на Изпълнителя или упълномощено от него лице.

Чл. 23. Гаранцията не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя, той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

Чл. 24. Възложителят има право да задържи съответна част от Гаранцията за изпълнение и да се удовлетвори от нея, когато Изпълнителят не изпълни някое от своите задължения по Договора, както и в случаите на некачествено, частично и забавено изпълнение, на което и да е задължение на Изпълнителя, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 25. Възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. При пълно неизпълнение, в т.ч. когато извършената доставка, осъществявана чрез наем, предмет на договора не отговаря на изискванията на Възложителя, довело до разваляне на Договора от страна на Възложителя на това основание.

2. При прекратяване на дейността на Изпълнителя или при обявяването му в несъстоятелност.

3. В случай на предсрочно прекратяване на договора от страна на Изпълнителя.

Чл. 26. Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, Възложителят уведомява Изпълнителя за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на Възложителя да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 27. (1) Когато Възложителят се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, Изпълнителят се задължава в срок до 10 /десет/ дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от Възложителя сума по сметката на Възложителя или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с изискванията на Договора.

(2) В случай на подновяване на договора по смисъла на чл.21 ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.6 от ППЗОП, на основание чл.3 ал.3 от настоящия договор Изпълнителят се задължава в срок до 10 /десет/ дни от получаване на възлагателното писмо от Възложителя по чл.3 ал.3 от настоящия договор да представи на Възложителя нова гаранция за изпълнение в размер на 5% /пет процента/ от стойността на договора без ДДС за срок от шест месеца, изчислена въз основа на предложената от Изпълнителя наемна цена на календарен ден за един локомотив, умножена по броя на локомотивите в обособената позиция и умножена по 180 календарни дни, а именно: 16 695 (шестнадесет хиляди шестстотин деветдесет и пет) лева, която служи за обезпечаване на



изпълнението на задълженията на Изпълнителя по договора.

(3) В зависимост от избраната от Изпълнителя формата на гаранцията за изпълнение се прилага договореното в настоящия договор.

Чл. 28. Възложителят не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

Чл. 29. Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в случай че има такива, могат да включват, по избор на Изпълнителя:

1. Внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на Възложителя при спазване на изискванията на Договора и/или;

2. Предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция при спазване на изискванията на Договора и/или

3. Предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка при спазване на изискванията на Договора.

X. ГАРАНЦИЯ ЗА АВАНСОВО ПРЕДОСТАВЕНИТЕ СРЕДСТВА ПО ДОГОВОРА

Чл. 30. (1) Изпълнителят предоставя на Възложителя гаранция за обезпечаване на авансово предоставените средства в размер на 100 % (сто на сто) от размера на авансовото плащане по чл. 8, ал. 1 от договора.

(2) Изпълнителят избира сам формата на гаранцията за авансово предоставените средства: парична сума, банкова гаранция или застраховка, която предоставя на Възложителя при условията на този договор.

(3) Гаранцията за авансово предоставените средства се освобождава до три дни след връщане, приспадане или усвояване на аванса.

Чл.31. Когато като гаранция за обезпечаване на авансово предоставените средства се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на Възложителя:

Банка: ЦКБ АД

BIC: CECB BGSF

IBAN: BG04 CECB 9790 33G1 3736 03

Чл. 32. (1) Когато като гаранция за обезпечаване на авансово предоставените средства се представя банкова гаранция, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на Възложителя, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. Да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от Възложителя, деклариращ, че е налице основание за задържане /усвояване/ на гаранцията за обезпечаване на авансово предоставените средства по този договор;

2. Да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора, плюс 30 (тридесет) дни след изтичане срока на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.


3. Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за обезпечаване на авансово предоставените средства във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на Възложителя при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

(2) Изпълнителят има право да предостави банковата гаранция за изпълнение по чл. 18, ал. 1 от договора и банковата гаранция за обезпечаване на авансово предоставените средства по този член в един документ, като условията за допълване, подновяване и освобождаване на всяка от гаранциите се прилагат поотделно за всяка предоставена банкова гаранция.

Чл. 33. Когато като Гаранция за обезпечаване на авансово предоставените средства се представя застраховка, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на Възложителя, в която Възложителят е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. Да обезпечава 100 % (сто на сто) от авансово предоставените средства по договора.

2. Да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора, плюс 30



(тридесет) дни след изтичане срока на Договора.

3. Да се усвоява само чрез декларация от Възложителя до съответния застраховател, че са налице основания за усвояване на определена сума, без да е необходимо посочване на конкретни обстоятелства или представяне на доказателства, освен размера на сумата, която ще бъде усвоена.

Чл. 34. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

Чл. 35. Възложителят освобождава гаранцията за авансово предоставените средства се до три дни след връщане или усвояване на аванса, ако липсват основания за задържането от страна на Възложителя на каквато и да е сума по нея.

Чл. 36. Освобождаването на гаранцията за авансово предоставените средства се извършва, както следва:

1. Когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на Изпълнителя, посочена в Договора;

2. Когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на Изпълнителя или упълномощено от него лице;

3. Когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на Изпълнителя или упълномощено от него лице.

Чл. 37. Гаранцията за авансово предоставените средства не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между страните относно авансовото плащане и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя, той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

Чл. 38. Възложителят има право да задържи гаранцията за авансово предоставените средства в пълен размер при пълно неизпълнение, в т.ч. когато доставката чрез наем не отговаря на изискванията на Възложителя, довело до разваляне на Договора от страна на Възложителя на това основание.

Чл. 39. Във всеки случай на задържане на гаранцията за авансово предоставените средства Възложителят уведомява Изпълнителя за задържането и неговото основание. Задържането на гаранцията за авансово предоставените средства – изцяло или частично, не изчерпва правата на Възложителя да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 40. (1) В случай на подновяване на договора по смисъла на чл.21 ал.1 от ЗОП, във връзка с чл.6 от ППЗОП, на основание чл.3, ал.3 от настоящия договор Изпълнителят се задължава в срок до 10 /десет/ дни от получаване на възлагателното писмо от Възложителя по чл.3, ал.4 от настоящия договор да представи на Възложителя нова гаранция за авансово предоставените средства в размер на остатъка от авансовото плащане по чл. 8, ал. 1 от договора.

(2) В зависимост от избраната от Изпълнителя формата на гаранцията за авансово предоставените средства се прилага договореното в настоящия договор.

Чл. 41. Възложителят не дължи лихва за времето, през което средствата по гаранцията за авансово предоставените средства са престояли при него законосъобразно.

Чл. 42. Действията за привеждане на гаранцията за авансово предоставените средства в съответствие с изменените условия на Договора, в случай че има такива, могат да включват, по избор на Изпълнителя:

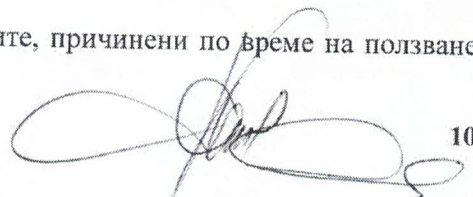
1. Внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на Възложителя при спазване на изискванията на Договора и/или;

2. Предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция при спазване на изискванията на Договора и/или

3. Предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка при спазване на изискванията на Договора.

XI. ОБЕЗЩЕТЕНИЯ И НЕУСТОЙКИ.

Чл. 43. Възложителят дължи обезщетение за вредите, причинени по време на ползване на наетия/те магистрален/ни електрически локомотив/и.



Чл. 44. При пълно неизпълнение на доставката, осъществявана чрез наем, предмет на настоящия договор, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка за пълно неизпълнение на договора в размер на 10 % от стойността на договора без ДДС за първоначалния срок от шест месеца, изчислена въз основа на предложената от Изпълнителя наемна цена на календарен ден за един локомотив, умножена по броя на локомотивите в обособената позиция и умножена по 180 календарни дни, или произлезлите от това вреди, щети и пропуснати ползи, ако са големи и бъдат доказани по съответния предвиден в закона съдебен ред.

Чл. 45. Възложителят може да удържа и усвоява начислените неустойки от гаранцията за изпълнение или от всяка друга дължима сума на Изпълнителя по настоящия договор.

Чл. 46. При забавено изпълнение на дължими плащания по договора Възложителят заплаща на Изпълнителя неустойка в размер на законната лихва върху просроченото плащане.

XII. СЪОБЩЕНИЯ

Чл. 47. Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на настоящия договор, са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощени представители на Възложителя и Изпълнителя.

Чл. 48. За дата на получаване на съобщението се смята:

1. датата на регистрационния номер, предоставен от деловодството на съответната страна, когато е предадено на ръка;
2. датата на обратната разписка, когато е изпратено по пощата;
3. датата на приемането, когато е изпратено по факса.
4. датата на изпращане на електронното съобщение.
5. дата на разписката, когато е изпратено с куриер.

Чл. 49. За валидни адреси за кореспонденция между страните, свързани с изпълнение на настоящия договор и предаване на документи от Договора се смятат:

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

гр. София, 1080
ул. „Иван Вазов” № 3
Дирекция „ПЖПС
тел.: 0888150628, 0887751569
e-mail: v_vasileva@bdz.bg

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:

гр. Карлово 4300
ул. Теофан Райнов №2
тел. 0882 410 848
e-mail: ivan.sinev@deutschebahn.com

Чл. 50. При промяна на адреса, съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната. В случай, че страна не изпълни това задължение, то всички съобщения изпратени на адреса, посочен в чл.49 от договора, ще се считат за редовно получени.

XIII. ФОРСМАЖОР

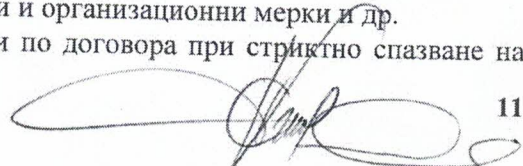
Чл. 51. Страните не носят отговорност за пълно или частично неизпълнение на задълженията по договора, ако то се дължи на „непреодолима сила” (форсмажор).

Чл. 52. Страната, която е изпаднала в невъзможност да изпълни задълженията си поради настъпило форсмажорно обстоятелство, е длъжна в 5-дневен срок да уведоми писмено другата страна за възникването му, както и за предполагаемия период на действие и прекратяване на форсмажорното обстоятелство като представя съответните официални документи, издадени от компетентните органи, удостоверяващи наличието на форсмажор.

XIV. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ ОТ ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 53. При обработването на лични данни по повод изпълнение предмета на настоящия договор, Изпълнителят гарантира, че служителите му, ангажирани с изпълнението на договора, са поели ангажимент за поверителност. Изпълнителят гарантира, че ще подпомага Възложителя в изпълнение на изискванията за сигурност на личните данни по повод настоящия договор, като незабавно го информира при нарушения в сигурността на данните, предоставя адекватна и навременна информация, прилага надлежни технически и организационни мерки и др.

Чл. 54. Изпълнителят изпълнява дейностите си по договора при стриктно спазване на



разпоредбите на действащото законодателство в областта на защита на личните данни – Регламент 2016/679 и ЗЗЛД, като прилага подходящите технически и организационни мерки за защита на данните и гарантиране правата на субектите на данни. Същият няма право да превзлага, както и да включва други обработващи при извършване на каквито и да е дейности по обработването на лични данни, без предварително писмено разрешение на Възложителя.

Чл. 55. С изпълнението на предмета на договора, Изпълнителят е длъжен да заличи или върне на възложителя (съобразно писмените указания на възложителя) всички лични данни, предоставени при и по повод изпълнение на договора.

Чл. 56. Изпълнителят, като обработващ лични данни по настоящия договор, е длъжен да поддържа регистър за дейността по обработването им и във всеки един момент да може да докаже спазването на Регламент 2016/679 и ЗЗЛД.

XV. СПОРОВЕ

Чл. 57. Всеки спор, породен от този договор или отнасящ се до него, ще бъде разрешаван доброволно по пътя на преговори, взаимни консултации и обмен на мнения, като постигнатото съгласие между страните ще бъде оформено в писмено споразумение.

Чл. 58. В случай че не бъде постигнато съгласие по чл. 57, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани по съдебен ред пред компетентния български съд, като се прилага българското материално и процесуално право.

XVI. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 59. (1) Този Договор се прекратява:

1. С изтичане на срока на Договора.
2. С изпълнението на всички задължения на страните по него.
3. При настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата страна е длъжна да уведоми другата страна в срок до 10 /десет/ дни от настъпване на невъзможността.
4. При прекратяване на юридическо лице – страна по Договора без правопримство по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено.
5. При условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици.

(2) Договорът може да бъде прекратен:

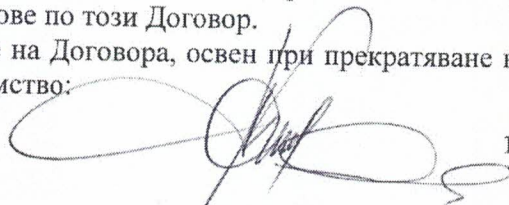
1. По взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма.
2. Еностранно от Възложителя без писмено предизвестие, когато Изпълнителят:
 - 2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си с повече от 10 дни или
 - 2.2. не изпълни точно някое от съществените си задължения по Договора или
 - 2.3. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по ликвидация.

Чл. 60. (1) Всяка от страните, може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната страна.

(2) Възложителят може да развали Договора само с писмено уведомление до Изпълнителя и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на Изпълнителя то е станало безпредметно.

Чл. 61. Възложителят прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП без да дължи обезщетение на Изпълнителя за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай размерът на обезщетението се определя в споразумение, подписано от страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 62. (1) Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – страна по Договора без правопримство:



1. Възложителят и Изпълнителят съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания;
2. Изпълнителят се задължава:
 - а) да преустанови доставката, осъществяване чрез отдаване под наем
 - б) да предаде на Възложителя всички документи, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването;
 - в) да върне на Възложителя всички документи и материали, които са собственост на Възложителя и са били предоставени на Изпълнителя във връзка с предмета на Договора.

Чл. 63. При предсрочно прекратяване на Договора, Възложителят е длъжен да заплати на Изпълнителя реално изпълнените и приети по установения ред доставки.

XVI. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Чл. 64. Настоящият договор може да бъде изменян по реда и при условията на чл.116 от ЗОП.

Чл. 65. При настъпване на форсмажорни обстоятелства срокът на действие на настоящия договор се удължава с тяхното времетраене.

Чл. 66. За неуредени в този договор въпроси се прилага действащото законодателство на Република България.

Настоящият договор се състои от 13 /тринадесет/ страници и се състави, подписа и подпечатана в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

Приложения, неразделна част от този договор :

I. Приложение №I- Технически изисквания и условия към обществената поръчка с предмет: „Наем на 8 /осем/ броя магистрални електрически локомотивис локомотивна бригада (локомотивна тяга) за нуждите на „БДЖ–Пътнически превози” ЕООД, разделена на пет обособени позиции“;

II. Приложение №II -Техническо предложение на Изпълнителя;

III. Приложение №III – Ценово предложение на Изпълнителя;

IV. Приложение № IV - Гаранция за изпълнение на договора;

V. Приложение № V – Гаранция за авансово предоставените средства.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Любен Нанов

Управител на

„БДЖ – Пътнически превози” ЕООД



Иван Вълчев

Прокурист на

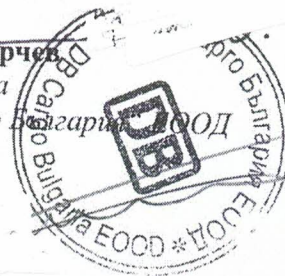
„БДЖ – Пътнически превози” ЕООД

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Любомир Гарчев

Управител на

„Ди Би Карго България“ ЕООД




Христо Петканов

Управител на

„Ди Би Карго България“ ЕООД

ЗАЛИЧЕНИ ЛИЧНИ ДАННИ
на основание Регламент 2016/679


“БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД
ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ул. “Иван Вазов” № 3, София 1080, България
факс: (+359 2) 9878869
bdz_passengers@bdz.bg
www.bdz.bg

Приложение № 1
и ч. 2 от чл. 78 / 12.03.2020 г.



ОДОБРЯВАМ:

ЛЮБЕН НАНОВ
УПРАВИТЕЛ НА
„БДЖ - ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД



ЗАЛИЧЕНИ ЛИЧНИ ДАННИ
на основание Регламент 2016/679

ОДОБРЯВАМ:

ФИЛИЦА ЛЕКСИЕВ
ПРОКУРИСТ НА
„БДЖ - ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД

Приложение № 1



ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ И УСЛОВИЯ

към обществената поръчка с предмет „Наем на 8 /осем/ броя магистрални електрически локомотиви с локомотивна бригада (локомотивна тяга) за нуждите на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД, разделена на пет обособени позиции“

Обществената поръчка с предмет: „Наем на 8 /осем/ броя магистрални електрически локомотиви с локомотивна бригада (локомотивна тяга) за нуждите на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД, разделена на пет обособени позиции“, както следва:

1. За обособена позиция №1: „Наем на 3 броя магистрални електрически локомотиви с локомотивна бригада“;
2. За обособена позиция №2: „Наем на 2 броя магистрални електрически локомотиви с локомотивна бригада“;
3. За обособена позиция №3: „Наем на 1 брой магистрален електрически локомотив“ с локомотивна бригада;
4. За обособена позиция №4: „Наем на 1 брой магистрален електрически локомотив с локомотивна бригада“;
5. За обособена позиция №5: „Наем на 1 брой магистрален електрически локомотив с локомотивна бригада“;

I. Технически изисквания към локомотивите

1. Междурелсие 1435 мм.
2. Максимална скорост – не по-малко от 130 км/ч.
3. Възможност за обслужване на влакови състави с маса до 500 т. включително при максимален наклон на железния път до 31 ‰.
4. Осно натоварване – не по-голямо от 22 т., съгласно Таблица 1 „За допустими осни натоварвания по железопътната мрежа на ДП „НКЖИ“ от „Таблицы с технически параметри и нормативи“.
5. За работа в електрифицирани участъци с контактна мрежа с напрежение 25 kV/50 Hz.
6. Съоръжен със скоростомерно устройство за показване и регистриране на скоростта.
7. Съоръжен с устройство за бдителност по смисъла на чл.179, ал.1 от Наредба № 58 за правилата за техническата експлоатация, движението на влаковете и сигнализацията в железопътния транспорт, издадена от Министъра на транспорта (обн., ДВ, бр. 73 от 5.09.2006 г., изм. и доп.).

8. Наличие на радиооборудване за съобщения (ВДРВ) - радио за аналогов сигнал 450 MHz в съответствие с БДС 16988:89 и UIC 751-3 или еквивалентно/и.

Пояснение: Честотата на работа на радиостанциите е резервирана от ДП „НКЖИ“ и е разделена на честотни групи за различните участъци – дадени в Таблица VIII на „Таблицы с технически параметри и нормативи“ и са задължителни за всички превозвачи в Република България.

9. Оборудвани със система за влаково отопление – променливо напрежение 1500V/50Hz.

10. Наличие на 2 бр. пантографи (токоснематели).

11. Наличие на теглично-отбивачни съоръжения – буфери и винтов спрэг.

Пояснение: съгласно т. 4.2.2.2.3 и 5.3.2 от ТСОС за локомотивите и пътническия подвижен състав. (2011/291/ЕС), БДС EN 15566:2016 или еквивалентно/и; „Система за ръчно скачване“.

12. Температурен диапазон на експлоатация – от -25°C до +45°C, съгласно т. 4.2.6.1.2 от ТСОС за локомотивите и пътническия подвижен състав. (2011/291/ЕС).

13. Минимален радиус на вписване в крива – 150 м.

14. Съоръжен със спирачни системи

- директна електропневматична или пневматична;

- индиректна пневматична;

- ръчна или паркинг спирачка.

15. Да са оборудвани със система за търговско измерване на тягова електроенергия.

II. Технически условия

1. Изпълнителят се задължава да предостави магистралния/те електрически локомотив/и с правоспособни локомотивни машинисти (локомотивна бригада);

2. Отговорността за безопасността при управлението и превоза по железопътната инфраструктура се носи от локомотивните машинисти на Изпълнителя, които са длъжни да спазват нормативните изисквания за безопасност.

3. Предоставените локомотиви трябва:

- Да отговарят на изискванията на Наредба № 58 от 02.08.2006 г. за правилата за техническа експлоатация, движението на влаковете и сигнализацията в железопътния транспорт, издадена от Министъра на транспорта (обн. ДВ, бр. 73 от 5.09.2006 г., изм. и доп.);

- Да са застраховани по застраховка „КАСКО“, или еквивалент;

- Да са снабдени с необходимите документи и сертификати, установяващи техническите им характеристики и правото да бъдат използвани за пътнически превози;

- Да са екипирани;

- Да са пожар безопасени.

4. Приемане и предаване на наетите локомотиви ще се извършва в локомотивно депо София на БДЖ – Пътнически превози – гр. София, ул. Заводска №1 с двустранно подписани от оправомощени представители на двете страни приемо-предавателни протоколи. В протоколите се вписва техническото състояние на локомотивите, наличен инвентар, наличие на пломби и показанията на електромерите и километроброяча към момента на приемането и предаването.

5. Приемо-предавателният протокол се изготвя в два еднообразни екземпляра, като задължително се подписват от оправомощените представители на двете страни. Единият екземпляр от протокола се предоставя на Възложителя „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, а другият се предоставя на Изпълнителя.

6. Възложителят има право да прави рекламации при установяване на локомотив/и, които не отговарят на Технически изисквания и условията на обществената поръчка с предмет: „Наем на 8 /осем/ броя магистрални електрически локомотиви с локомотивна бригада (локомотивна тяга) за нуждите на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, разделена на пет обособени позиции“ и с Техническото предложение на Изпълнителя към договора.

II.1. Задължение на Изпълнителя

1. Изпълнителят предоставя локомотива/ите, изправен/ни в техническо отношение, с редовни ревизии към момента на предаването им, ведно с локомотивна бригада от

правоспособни локомотивни машинисти – по един правоспособен локомотивен машинист за всеки локомотив през цялото време на ползването му.

2. Да предостави при предаването на магистралния/ите електрически локомотива/и оборудването и техническите средства на локомотивите, преносими пожарогасители, съгласно изискванията за пожарна и аварийна безопасност, сигнални принадлежности, определени в Наредба № 58 от 02.08.2006 г. за правилата за техническата експлоатация, движението на влаковете и сигнализацията в железопътния транспорт, издадени от Министъра на транспорта (обн., ДВ, бр. 73 от 5.09.2006 г., доп. и изм.).

3. Изпълнителят, осигурява за своя сметка техническо обслужване, прегледи, поддръжка и ремонти на предоставения/те локомотив/и за срока на договора. Дейностите по техническото обслужване, поддръжка и ремонт на локомотивите следва да се извършват така, че да не затрудняват графика за осъществяване на превозите от страна на Възложителя (ГДВ) и следва да гарантират пълната техническа изправност на локомотива/ите за срока на ползването.

4. Изпълнителят, осигурява техническо обслужване, прегледи, поддръжка и ремонти на предоставените локомотиви за срока на договора, за своя сметка. Дейностите по техническото обслужване, поддръжка и ремонт на локомотивите следва да се извършват така, че да не затрудняват графика за осъществяване на превозите от страна на Възложителя и следва да гарантират пълната техническа изправност на локомотивите за срока на ползването.

5. Всички ремонти на локомотива/ите, включително основни ремонти, планови и непланови ремонти, ремонти за отстраняване на неизправности от експлоатационен характер се извършват от Изпълнителя и са за негова сметка. Ремонтите се извършват в съответствие с нормативните изисквания, гарантиращи техническата годност и изправност на локомотивите, с резервни части и детайли, осигурени от Изпълнителя за негова сметка, отговарящи на нормативните изисквания. Предаването на локомотивите за ремонтни работи и връщането им се извършва с двустранно подписани приемно-предавателни протоколи и описи за техническо състояние.

6. Смазочните материали за магистралния/те електрически локомотив/и, предмет на договора, се осигуряват от Изпълнителя за негова сметка, като същият извършва и зареждането им със смазочни материали.

7. Изпълнителят осигурява за срока на действие на договора техническа екипировка на локомотива/ите за своя сметка.

8. Чрез лицата от локомотивната бригада да поддържа локомотива/ите в добро техническо състояние и работен капацитет по време на работа; да осигурява правилна експлоатация на локомотива/ите, с цел да се предотвратят възможни повреди.

9. Да застрахова за своя сметка наетия/те локомотив/и за „КАСКО“, или еквивалент;

10. Доставените локомотиви трябва да са напълно окомплектовани и технически изправни съгласно приложимите нормативни изисквания и стандарт и екипирани, така че да са напълно годни за надеждна експлоатация.

11. Изпълнителят предава наетите локомотиви в локомотивно депо София на БДЖ – Пътнически превози – гр. София, ул. Заводска №1 с двустранно подписан от оправомощени представители на двете страни Протокол за предаване и приемане. В протоколите се вписва техническото състояние на локомотивите, наличен инвентар, наличие на пломби и показанията на електромерите и километроброяча към момента на приемането и предаването. Протоколът за предаване и приемане се изготвя в два еднообразни екземпляра, като задължително се подписва от оправомощените представители на двете страни. След края на ползването на съответния локомотив страните подписват аналогичен двустранен протокол за връщане на локомотива, в който се описва състоянието на локомотива – техническо състояние, наличие на инвентар, пломби, и показанията на електромерите и километроброяча към момента на връщането.

12. Началният и крайният момент на наемането на локомотивната тяга се счита моментът на подписване на двустранен предавателно-приемателен протокол, в който се вписва техническото състояние на локомотива/ите, наличен инвентар, наличие на пломби и показанията на електромерите и километроброяча към момента на приемането и предаването.

13. Възложителят има право да прави рекламации при установяване на локомотив/и, които не отговарят на Технически изисквания и условията на обществената поръчка с предмет: „Наем на 8 /осем/ броя магистрални електрически локомотиви с локомотивна бригада (локомотивна тяга) за нуждите на „БДЖ–Пътнически превози“ ЕООД, разделена на пет

обособени позиции“ и с Техническото предложение на Изпълнителя към договора. Изпълнителят предава електрическите локомотиви на Възложителя в състояние годно за проверка на функционалността и изправността.

14. В случай на неизправност, констатирана след провеждане на огледа, Възложителят изпраща на Изпълнителя констативен протокол, съдържащ описание на констатираните недостатъци, неточности, пропуски, дефекти, несъответствия, проблеми във функционалността и други проблеми вързани със състоянието и техническата изправност на наетите магистрални електрически локомотиви. За дните, в които наетия/ите магистрален/ни електрически локомотив/и не може/могат да се ползва/т поради обстоятелствата в предходното изречение, наем не се дължи.

15. В случай на повреда, която не може да бъде отстранена на място, Изпълнителят има задължение да прибере повредения локомотив в срок до 72 часа, като до този момент лицата от локомотивната бригада на Изпълнителя носят отговорност за опазването му.

16. В случай на събитие, произшествие, инцидент или авария на наетия/те локомотив/и Възложителят ще информира незабавно Изпълнителя при спазване на реда, предвиден в НАРЕДБА № 59 от 5.12.2006 г. за управление на безопасността в железопътния транспорт, издадена от министъра на транспорта (обн., ДВ, бр. 102 от 19.12.2006 г. изм. и доп.)

17. Изпълнителя няма право без изричното съгласие на Възложителя да извършва сделки на разпореждане с предоставения/ите локомотив/и, както и да го/и отдава под наем на трети лица по време на действие на договора.

II. 2. Задължения на Възложителя

Възложителят е длъжен:

1. Да използва наетата локомотивна тяга за превоз само по предназначението, за което е наета.

2. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно сключения договор.

3. Продължителността на работа на локомотивната бригада, осигурена от Изпълнителя, да съответства на Наредба № 50 от 28 декември 2001 г. за работното време на ръководния и изпълнителския персонал, зает с осигуряване на превозите на пътници и товари в железопътния транспорт (обн. ДВ. бр.4 от 11 Януари 2002 г., изм. и доп.)

4. Да организира работата на наетата локомотивна тяга и използва локомотива/ите, в съответствие с неговите/техните технически данни за експлоатация и спецификациите на Изпълнителя, като освен това се съобразява с изискванията на техническите лица на Изпълнителя;

5. Да експлоатира и поддържа предоставения/те му локомотив/и с грижата на добрия търговец.

6. Да съобщава незабавно на Изпълнителя за повредите и посегателствата, извършени върху ползвания/те от него локомотив/и.

7. Да върне на Изпълнителя локомотива/ите при изтичането на срока на договора или неговото предсрочно прекратяване в състоянието, в което го/ги е получил с изключение на обичайната степен на износване.

8. Възложителят няма право да преотстъпва на трети лица ползването на магистралния/ите електрически локомотива/и, както и на локомотивната бригада.

9. В случай на инцидент със служител/и на Изпълнителя незабавно писмено да го информира.

10. Да предприеме всички необходими мерки в случай на пожар в нает локомотив, като предупреди или извика Противопожарни Служби, както и да помага със собствен персонал при потушаването на пожара;

11. При установяване на повреда в локомотив, незабавно се изготвя констативен протокол, подписан от упълномощени лица от Изпълнителя и Възложителя. За времето, през което локомотивът не се ползва, наем не се дължи. Изпълнителят има задължение да прибере повредения локомотив в срок до 72 часа, като до този момент лицата от локомотивната бригада на Изпълнителя носят отговорност за опазването му.

12. Да информира незабавно Изпълнителя в случай на нарушаване на дисциплината или

нанарушение на закона от страна на лице/а от локомотивната бригада на Изпълнителя;

13. В случай че нает локомотив е принуден да спре по релацията, Възложителят ще осигури изтеглянето му до жпгара.

14. Възложителят ще извършва предсменен инструктаж на персонала на Изпълнителя.

15. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

16. Възложителят е длъжен да заплаща разходите за електрическа енергия при ползването на локомотивите.

17. Възложителят има право да проверява лицата от съответната локомотивна бригада /правоспособните локомотивни машинисти/ на Изпълнителя за евентуална консумация на алкохолни или др. опияняващи вещества и, в случай че резултатите от проверката са положителни, да отстрани от работа съответното лице, като уведоми за това Изпълнителя. В този случай Изпълнителят следва да осигури в срок до 6 /шест/ часа от уведомяването друго лице за попълване на локомотивната бригада.

18. В случай на нарушаване на дисциплината или криминално произшествие с персонал на Изпълнителя, Възложителят ще уведомява Изпълнителя незабавно.

19. Възложителят има право да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество на изпълнение, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

20. Възложителят има право да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи договор/и за подизпълнение с посочения/те в офертата му подизпълнител/и, ако има такива.

ВАЖНО!!!

Не се допуска участие по различни обособени позиции с един и същи локомотив/ломотиви!!!

ЗАЛИЧЕНИ ЛИЧНИ ДАННИ

на основание Регламент 2016/679

Приложение № 2.3
Или Договор № 78/12.03.2020г.

Приложение № 2.3
/Образец/

ДО
"БДЖ- ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ" ЕООД
УЛ."ИВАН ВАЗОВ" № 3
1080 ГР. СОФИЯ

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на

за обособена позиция № 3 - „Наем на 1 брой магистрален електрически локомотив с локомотивна бригада”

Ди Би Карго България ЕООД, с ЕИК 200993689, регистрирано в Търговски регистър, регистрация по ДДС: BG200993689, със седалище и адрес на управление гр. Карлово, п.к. 4300, ул. Теофан Райнов № 2, адрес за кореспонденция: гр. Карлово, п.к. 4300, ул. Теофан Райнов № 2, телефон за контакт 0882 410 848, факс 0888 819 451, представлявано от Любомир Стойнов Гарчев и Христо Станчев Петканов (трите имена) в качеството им на Управители (длъжност, или друго качество, съобразно чл. 40, ал. 2 от ППЗОП).

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

Представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Наем на 8 /осем/ броя магистрални електрически локомотиви с локомотивна бригада (локомотивна тяга) за нуждите на „БДЖ–Пътнически превози” ЕООД, разделена на пет обособени позиции”, за обособена позиция №3 – „Наем на 1 брой магистрален електрически локомотив с локомотивна бригада”, като предлагаме:

1. Да изпълним доставката на стоки, осъществявана чрез отдаване под наем - предмет на обществената поръчка за обособена позиция №3, качествено, в съответствие с „Технически изисквания и условия към обществената поръчка с предмет: „Наем на 8 /осем/ броя магистрални електрически локомотиви с локомотивна бригада (локомотивна тяга) за нуждите на „БДЖ–Пътнически превози” ЕООД, разделена на пет обособени позиции” на Възложителя от документацията за участие, както следва:

1.1. Ще предоставим за временно и възмездно ползване на Възложителя под наем следния магистрален електрически локомотив:

Локомотив № 915231 86 014 8, серия 86, модел Class EA3000, Производител АBB Henschel, АBB, Siemens - Германия, година на производство 1992г, фабричен номер 30951

/Участникът представя описание на предлагания магистрален електрически локомотив, като посочва марка, модел /серия, сериен/регистрационен номер или друг отличителен знак, производител, страна на произход/.

Забележка: Не се допуска участие по различни обособени позиции с един и същи локомотив/локомотиви!!!

1.2. Магистралният електрически локомотив по обособена позиция № 3 ще бъде предоставен с правоспособни локомотивни машинисти (локомотивна бригада) - 5 броя.

1.3. Представяме Сравнителна таблица, съдържаща подробно описание на предлагания от нас магистрален електрически локомотив, включително на техническите и функционалните му характеристики и параметри, в съответствие с Техническите изисквания и условия на Възложителя от документацията за участие:

Технически изисквания и условия на Възложителя	Технически характеристики на предлаганите от участника магистрални електрически локомотиви
<p>1. Технически изисквания към локомотивите</p> <p>1. Междурелсие 1435 мм.</p> <p>2. Максимална скорост – не по-малко от 130 км/ч.</p> <p>3. Възможност за обслужване на влакови състави с маса до 500 т. включително при максимален наклон на железния път до 31 ‰.</p> <p>4. Осно натоварване – не по-голямо от 22 т., съгласно Таблица 1 „За допустими осни натоварвания по железопътната мрежа на ДП „НКЖИ“ от „Таблицы с технически параметри и нормативи“.</p> <p>5. За работа в електрифицирани участъци с контактна мрежа с напрежение 25 kV/50 Hz.</p> <p>6. Съоръжен със скоростомерно устройство за показване и регистриране на скоростта.</p> <p>7. Съоръжен с устройство за бдителност по смисъла на чл.179, ал.1 от Наредба № 58 за правилата за техническата експлоатация, движението на влаковете и сигнализацията в железопътния транспорт, издадена от Министъра на транспорта (обн., ДВ, бр. 73 от 5.09.2006 г., изм. и доп.).</p> <p>8. Наличие на радиооборудване за осъществяване на влакова диспечерска радио връзка (ВДРВ) - радио за аналогов сигнал 450 MHz в съответствие с БДС 16988:89 и UIC 751-3 или еквивалентно/и.</p> <p>Пояснение: Честотата на работа на радиостанциите е резервирана от ДП „НКЖИ“ и е разделена на честотни</p>	<p>1435 mm</p> <p>175 km/h</p> <p>660 t</p> <p>21 t</p> <p>25 kV/ 50 Hz</p> <p>Да</p> <p>Да</p> <p>Да</p>

<p>групи за различните участъци – дадени в Таблица VIII на „Таблицы с технически параметри и нормативи” и са задължителни за всички превозвачи в Република България.</p>	
<p>9. Оборудвани със система за влаково отопление – променливо напрежение 1500V/50Hz.</p>	<p>1,5 kV/50 Hz</p>
<p>10. Наличие на 2 бр. пантографи (токоснематели).</p>	<p>Да</p>
<p>11. Наличие на теглично-отбивачни съоръжения – буфери и винтов спряг. Пояснение: съгласно т. 4.2.2.2.3 и 5.3.2 от ТСОС за локомотивите и пътническия подвижен състав. (2011/291/ЕС), БДС EN 15566:2016 или еквивалентно/и; „Система за ръчно скачване“.</p>	<p>Да</p>
<p>12. Температурен диапазон на експлоатация – от -25°C до +45°C, съгласно т. 4.2.6.1.2 от ТСОС за локомотивите и пътническия подвижен състав. (2011/291/ЕС).</p>	<p>Да</p>
<p>13. Минимален радиус на вписване в крива – 150 м.</p>	<p>80 m</p>
<p>14. Съоръжен със спирачни системи - директна електропневматична или пневматична; - индиректна пневматична; - ръчна или паркинг спирачка.</p>	<p>Да Да Да</p>
<p>15. Да са оборудвани със система за търговско измерване на тягова електроенергия.</p>	<p>Да</p>
<p>II. Технически условия</p>	
<p>Предоставените локомотиви трябва:</p>	
<p>- Да отговарят на изискванията на Наредба № 58 от 02.08.2006 г. за правилата за техническа експлоатация, движението на влаковете и сигнализацията в железопътния транспорт, издадена от Министъра на транспорта (обн. ДВ, бр. 73 от 5.09.2006 г., изм. и доп.);</p>	<p>Да</p>
<p>- Да са застраховани по застраховка „КАСКО”, или еквивалентни;</p>	<p>Да</p>
<p>- Да са снабдени с необходимите документи и сертификати, установяващи техническите им характеристики и правото да бъдат използвани за пътнически превози;</p>	<p>Да</p>
<p>- Да са екипирани;</p>	<p>Да</p>
<p>- Да са пожарообезопасени.</p>	<p>Да</p>

1.4. Срокът за отдаване под наем на локомотивната тяга (локомотива ведно с локомотивна бригада) е **6 /шест/ месеца**, считано от датата на сключване на договора. Възложителят предвижда до два броя подновявания на договора, всеки със срок за отдаване под наем на локомотивната тяга (локомотива ведно с локомотивна бригада) **6 (шест) месеца**, за което писмено ще бъдем уведомени, чрез възлагателно писмо. Възлагателното писмо за подновяване става неразделна част от договора и следва да бъде изпратено на Изпълнителя не по-късно от един месец преди изтичане на срока на договора, респективно не по-късно от един месец преди изтичане на срока на подновения договор. Подновяването влиза в сила след писмено потвърждение от страна на Изпълнителя. Изпълнителят потвърждава подновяването в срок от пет работни дни от получаването на възлагателното писмо. Липсата на изрично писмено потвърждение в този срок се приравнява на отказ за подновяване на договора.

1.5. Място за предаване и приемане на локомотивите - локомотивно депо София на БДЖ – Пътнически превози– гр. се, ул. Заводска №1. Приемането и предаването на наестите локомотиви ще се извършва с двустранно подписани от оправомощени представители на двете страни приемо-предавателни протоколи. В протоколите се вписва техническото състояние на локомотивите, наличен инвентар, наличие на пломби и показанията на електромерите и километроброяча към момента на приемането и предаването.

1.6. Срокът за предаване на локомотива е: **7 (седем) дни /не повече от 10/ календарни дни**, считано от сключване на договора. В случай на подновяване на договора, срокът за предаване на локомотива тече от датата на изтичане на срока по предходния договор, като срокът на подновения договор изрично се посочва във възлагателното писмо.

Местата за явяване и освобождаване на локомотивните бригади се определят от Възложителя между следните възможности: Гара София, Гара Пловдив, Гара Варна, Гара Бургас, Гара Сливен и Гара Карлово.

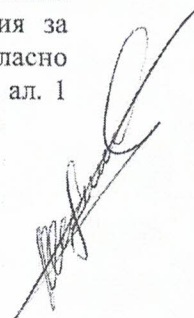
Яването и освобождаването на локомотивната бригада става със заявка от Възложителя до Изпълнителя на база оперативния график на Възложителя минимум 48 часа преди времето за явяване на бригадата. Заявките се изпращат на следните електронни адреси за контакт на Изпълнителя: vasil.vasilev@deutschebahn.com, kamen.mneev@deutschebahn.com, daniel.tzvetanov@deutschebahn.com, dispatcher.bg@deutschebahn.com

1.7. Декларираме, че ще предадем локомотива – предмет на обособена позиция № 3, изправен в техническо отношение, с редовни ревизии към момента на предаването му, ведно с локомотивна бригада от правоспособни локомотивни машинисти.

2. Декларираме, че сме запознати с обявлението за обществената поръчка и документацията за участие в обявената от Вас процедура и изискванията на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.

3. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

4. В случай, че бъдем избрани за изпълнител на обществената поръчка по обособена позиция №3 се задължаваме да представим при сключване на договора гаранция за изпълнението му и гаранция за обезпечаване на авансово предоставените средства съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112, ал. 1 от ЗОП.



5. Към настоящото техническо предложение прилагаме:

5.1. Друга информация и/или документи по преценка на участника, относими към изпълнението на предмета на обществената поръчка по обособена позиция №3

Забележка: Участникът описва в т.5.1 като приложения към настоящото техническо предложение конкретните документи, които прилага /ако има такива/.

Дата 02/01/2020 г.

Печат



Любомир Гарчев
Управител

Христо Петканов
Управител

ЗАЛИЧЕНИ ЛИЧНИ ДАННИ
на основание Регламент 2016/679

Приложение №3
към Договор № 78/12.03.2020г

Приложение № 3.3
/Образец/

ДО
„БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД
УЛ. „ИВАН ВАЗОВ” № 3
1080 ГР. СОФИЯ

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на
обособена позиция №3 - „Наем на 1 брой магистрален електрически локомотив с
локомотивна бригада”

от

Ди Би Карго България ЕООД, с ЕИК 200993689, регистрирано в Търговски регистър, регистрация по ДДС: BG200993689, със седалище и адрес на управление гр. Карлово, п.к. 4300, ул. Теофан Райнов № 2, адрес за кореспонденция: гр. Карлово, п.к. 4300, ул. Теофан Райнов № 2, телефон за контакт 0882 410 848, факс 0888 819 451, представлявано от Любомир Стойнов Гарчев и Христо Станчев Петканов (трите имена) в качеството им на Управители (длъжност, или друго качество, съобразно чл. 40, ал. 2 от ППЗОП).

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето ценово предложение за участие в обявената от Вас открита процедура по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Наем на 8 /осем/ броя магистрални електрически локомотиви с локомотивна бригада (локомотивна тяга) за нуждите на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД, разделена на пет обособени позиции”, за обособена позиция № 3 - „Наем на 1 брой магистрален електрически локомотив”, като предлагаме да изпълним поръчката при следните условия:

1. Предлагаме наемна цена на календарен ден за един локомотив в размер на 1855 (хиляда осемстотин петдесет и пет) лева без ДДС.

1.1. Предлагаме цена за удължено работно време на локомотивния машинист на Изпълнителя за всеки пълен астрономически час след четиринадесетия час ползване на локомотивната тяга в рамките на един календарен ден в размер на 34 (тридесет и четири) лева без ДДС.

Забележка: Цената трябва да се посочи с точност до два знака след десетичната запетая.

2. В предложената от нас наемна цена, посочена в т.1 от настоящото ценово предложение, са включени ползването на наетия локомотив по предназначение според необходимостта на Възложителя без ограничение на часовете с осигурен един машинист в рамките на 14 (четиринадесет) часа на календарен ден /по отношение на машиниста/, както и присъщите разходи за поддръжка и застраховка на локомотива - задължителни

проверки, измервания, дефектоскопия, материали, агрегати, възли и резервни части, възнаграждения на персонала на Изпълнителя, застраховки, командировки, консумативи, печалба и всички други разходи, които биха възникнали и са необходими за качествено, точно и пълно изпълнение на всички дейности - предмет на обособена позиция №1 от настоящата обществената поръчка. Разходите за електрическа енергия при ползването на локомотивите са за сметка на Възложителя и не са включени в наемната цена.

3. В предложената от нас наемна цена, посочена в т.1 и т.1.1. от настоящото ценово предложение, са включени и присъщите разходи за поддръжка и застраховки за „КАСКО“ или еквивалентни на локомотива.

4. Цената по т.1 и т.1.1. от настоящото ценово предложение, е крайна за времето на изпълнение на договора и не подлежи на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в договора и в съответствие с чл.116 от Закона за обществените поръчки /ЗОП/.

5. Декларираме, че при изготвяне на офертата ни са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, закрила на заетостта и условията на труд.

6. Условия, срок и начин на плащане:

6.1. Наемната цена по т.1 и т.1.1. от настоящото ценово предложение се заплаща ежемесечно от Възложителя на Изпълнителя, в срок от 30 /тридесет/ календарни дни, след представяне от наша страна на следните документи: оригинална фактура, издадена на името на „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД, приемателно-предавателен протокол за наемане на съответните локомотиви, подписан от упълномощени представители на Възложителя и Изпълнителя и протокол за допълнителните часове ползване на локомотивната тяга по смисъла на чл. 7, ал. 1, изр. последно от договора /ако е приложимо/. Документите, посочени в предходното изречение, се представят на адрес гр. София 1080, ул. „Иван Вазов“ № 3, „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД, Дирекция „ПЖПС“, като срокът за заплащане тече от датата на представянето им.

6.2. Плащането ще се извърши в лева, по банков път.

6.3. В случай, че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията следва да бъдат извършвани по следната банкова сметка:

БАНКА: УниКредит Булбанк АД, клон/ офис гр. София, пл.Света Неделя №7

BIC код на банката: UNCR BGSF

IBAN: BG12 UNCR 7000 1519 3435 43

Дата 02/01/2020 г.

Печат

Любомир Гарчев
Управител



Христо Петканов
Управител

ЗАЛИЧЕНИ ЛИЧНИ ДАННИ
на основание Регламент 2016/679

София, 06.03.2020г.

ОРИГИНАЛ

Приложение № 4
към Договор № 78/42-03.2020г.
06-03-2020

БАНКОВА ГАРАНЦИЯ No. 961DGI1200650001

Изм. № 0911-58-010539

ВИД НА ГАРАНЦИЯТА: ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОР

ГАРАНТ: УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, пл. „Света Неделя“ № 7, гр. София, ЕИК 831919536

НОСИТЕЛ НА ГАРАНТИРАНОТО ЗАДЪЛЖЕНИЕ: ДИ БИ КАРГО БЪЛГАРИЯ ЕООД, ул. „Теофан Райнов“ № 2, Карлово 4300, България

БЕНЕФИЦИЕНТ: БДЖ Пътнически превози ЕООД, ул. „Иван Вазов“ № 3, София 1080, България

ГАРАНТИРАНО ЗАДЪЛЖЕНИЕ: задължението на Носителя на гарантираното задължение по договор с предмет: „Наем на 1 брой магистрален електрически локомотив с локомотивна бригада за нуждите на БДЖ-Пътнически превози ЕООД“, който предстои да бъде сключен с Бенефициента.

СУМА И ВАЛУТА НА ГАРАНЦИЯТА: BGN 16.695,00 (словом: Шестнадесет хиляди шестстотин деветдесет и пет лева)

МЯСТО ЗА ПРЕДЯВЯВАНЕ НА ИСКАНЕ ЗА ПЛАЩАНЕ: УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, пл. „Света Неделя“ № 7, гр. София

СРОК НА ВАЛИДНОСТ НА ГАРАНЦИЯТА: 16.00 часа на 30.11.2021г.

Като гарант, с настоящата гаранция ние, УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД със седалище и адрес на управление: пл. „Света Неделя“ № 7, гр. София, SWIFT BIC: UNCRBGSF вписана в търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК 831919536, неотменяемо и безусловно се задължаваме да платим на Бенефициента максимум сумата на гаранцията, в срок до 5 (пет) работни дни след получаване на редовно предявено подписано и подпечатано искане за плащане от Бенефициента, деклариращо, че Носителят на гарантираното задължение е в неизпълнение на задълженията си по договора и в какъв аспект на договорното отношение е неизпълнението.

Всяко искане за плащане по гаранцията трябва да постъпи при нас на адреса на горепосоченото място на предявяване, преди или на последния ден и час от срока на валидност на гаранцията. В случай че този ден е неработен, срокът на валидност на гаранцията изтича в същия час на първия следващ работен ден.

С оглед установяване автентичността на писменото искане за плащане по гаранцията, същото трябва да ни бъде предоставено чрез посредничеството на обслужващата Ви банка и потвърдено с автентично SWIFT съобщение, че положените върху него подписи принадлежат на лицата, имащи право да представляват Бенефициента.

Банковата гаранция може да бъде освободена преди изтичане на валидността ѝ след представяне, от Вас или от Носителя на гарантираното задължение с придружително писмо, на оригинала на същата в УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД на адрес: гр. София, пл. „Света Неделя“ № 7, или след получаване на Ваше писмено уведомление за освобождаването на УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД от отговорност по гаранцията, представено чрез посредничеството на обслужващата Ви банка и потвърдено с автентично SWIFT съобщение, че положените върху него подписи принадлежат на лицата, имащи право да представляват Бенефициента.

UniCredit Bulbank

7 Sv. Nedelya Sq., 1000 Sofia, Bulgaria, Tel +359 2 9232 111, SWIFT: UNCRBGSF

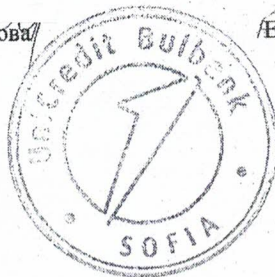
Настоящата банкова гаранция е подчинена на българското законодателство и на
Еднообразните правила за гаранциите, платими при поискване, Ревизия 2010,
Публикация на МТК Париж, № 758.

За всички спорове, произтичащи от тази гаранция важат разпоредбите на българското
право. Тези спорове са от изключителната компетентност на българския съд и се решават
съобразно неговите процедурни правила.

УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД

/Д. Влахова/

/Е. Костадинова/



ЗАЛИЧЕНИ ЛИЧНИ ДАННИ

на основание Регламент 2016/679

София, 06.03.2020г.

Unicredit Bulbank

06-03-2020

Изм. № 0911-58-010537

БАНКОВА ГАРАНЦИЯ №. 961DGI1200591001**ВИД НА ГАРАНЦИЯТА: ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ПРЕДОСТАВЕН АВАНС****ГАРАНТ: УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, пл. „Света Неделя“ № 7, гр. София, ЕИК 831919536****НОСИТЕЛ НА ГАРАНТИРАНОТО ЗАДЪЛЖЕНИЕ: ДИ БИ КАРГО БЪЛГАРИЯ ЕООД,
ул. „Геофан Райнов“ № 2, Карлово 4300, България****БЕНЕФИЦИЕНТ: БДЖ Пътнически превози ЕООД, ул. „Иван Вазов“ № 3, София 1080,
България****ГАРАНТИРАНО ЗАДЪЛЖЕНИЕ:** задължението на Носителя на гарантираното задължение по сключен с Бенефициента договор с предмет: „Наем на 1 брой магистрален електрически локомотив с локомотивна бригада за нуждите на БДЖ-Пътнически превози ЕООД“, съгласно който Бенефициентът се е задължил да извърши авансово плащане по сметка на Носителя на гарантираното задължение в УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД с IBAN: BG12 UNCR 7000 1519 3435 43 BIC: UNCRBGSF в размер на BGN 38,955.00 (словом: Тридесет и осем хиляди деветстотин петдесет и пет лева) без включен ДДС.**СУМА И ВАЛУТА НА ГАРАНЦИЯТА: BGN 38.955,00 (словом: Тридесет и осем хиляди деветстотин петдесет и пет лева)****МЯСТО ЗА ПРЕДЯВЯВАНЕ НА ИСКАНЕ ЗА ПЛАЩАНЕ: УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД,
пл. „Света Неделя“ № 7, гр. София****СРОК НА ВАЛИДНОСТ НА ГАРАНЦИЯТА: 16.00 часа на 30.11.2021г.**

Като гарант, с настоящата гаранция ние, УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД със седалище и адрес на управление: пл. „Света Неделя“ № 7, гр. София, SWIFT BIC: UNCRBGSF вписана в търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК 831919536, неотменяемо и безусловно се задължаваме да платим на Бенефициента максимум сумата на гаранцията, в срок до 5 (пет) работни дни след получаване на редовно предявено подписано и подпечатано искане за плащане от Бенефициента, деклариращо, че Носителят на гарантираното задължение е в неизпълнение на задълженията си по договора и в какъв аспект на договорното отношение е неизпълнението.

Искане за плащане по гаранцията на горесцитираното основание, може да бъде предявено само след получаване на авансовото плащане в пълен размер по горепосочената сметка на Носителя на гарантираното задължение. Ако плащането бъде извършено по друга сметка на Носителя на гарантираното задължение и/или не посочва референтен номер на гаранцията, същото няма да се счита за извършено по нейните условия.

Всяко искане за плащане по гаранцията трябва да постъпи при нас на адреса на горепосоченото място на предявяване, преди или на последния ден и час от срока на валидност на гаранцията. В случай че този ден е неработен, срокът на валидност на гаранцията изтича в същия час на първия следващ работен ден.

С оглед установяване автентичността на писменото искане за плащане по гаранцията, същото трябва да ни бъде предоставено чрез посредничеството на обслужващата Ви банка и потвърдено с автентично SWIFT съобщение, че положените върху него подписи принадлежат на лицата, имащи право да представляват Бенефициента.

UniCredit Bulbank

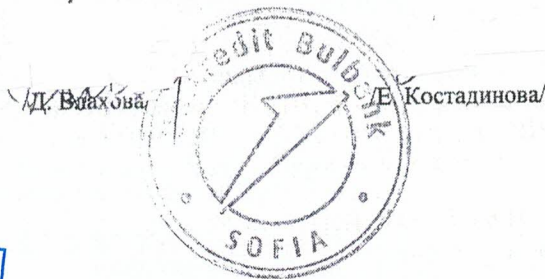
7 Sv. Nedelya Sq., 1000 Sofia, Bulgaria, Tel +359 2 9232 111, SWIFT: UNCRBGSF

Банковата гаранция може да бъде освободена преди изтичане на валидността ѝ след представяне, от Вас или от Носителя на гарантираното задължение с придружително писмо, на оригинала на същата в УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД на адрес: гр. София, пл. „Света Неделя“ № 7, или след получаване на Ваше писмено уведомление за освобождаването на УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД от отговорност по гаранцията, представено чрез посредничеството на обслужващата Ви банка и потвърдено с автентично SWIFT съобщение, че положените върху него подписи принадлежат на лицата, имащи право да представляват Бенефициента.

Настоящата банкова гаранция е подчинена на българското законодателство и на Еднообразните правила за гаранциите, платими при поискване, Ревизия 2010, Публикация на МТК Париж, № 758.

За всички спорове, произтичащи от тази гаранция важат разпоредбите на българското право. Тези спорове са от изключителната компетентност на българския съд и се решават съобразно неговите процедурни правила.

УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД



ЗАЛИЧЕНИ ЛИЧНИ ДАННИ
на основание Регламент 2016/679